

历代医家解伤寒

原著 金·成无己
编著 鲍艳举 花宝金

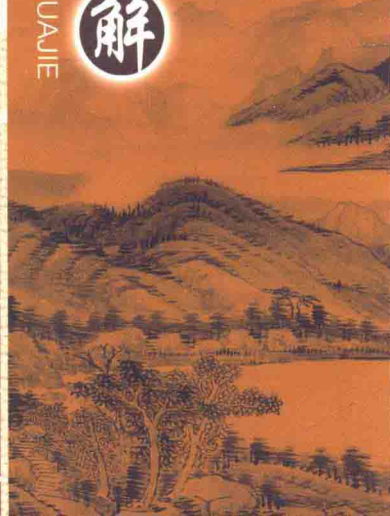
伤寒明理论



伤寒明理药方论

白话解

SHANGHAN MINGLILUN SHANGHAN MINGLI YAOFANGLUN BAIHUAJIE



人民

历代医家解伤寒

伤寒明理论

SHANGHAN MINGLILUN

伤寒明理药方论

SHANGHAN MINGLI YAOFANGLUN

白话解

BAIHUAJIE

原著 金·成无己

编著 鲍艳举 花宝金



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目 (CIP) 数据

伤寒明理论 伤寒明理药方论白话解 / (金)成无己原著;
鲍艳举,花宝金编著. —北京:人民军医出版社, 2014.3

ISBN 978-7-5091-7356-5

I. ①伤… II. ①成…②鲍…③花… III. ①《伤寒杂病
论》—注释 IV. ①R222.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 036482 号

策划编辑: 刘 立 文字编辑: 冯彩丽 责任审读: 陈晓平

出版发行: 人民军医出版社 经销: 新华书店

通信地址: 北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编: 100036

质量反馈电话: (010) 51927290; (010) 51927283

邮购电话: (010) 51927252

策划编辑电话: (010) 51927300—8708

网址: www.pmmp.com.cn

印、装: 三河市春园印刷有限公司

开本: 850mm×1168mm 1/32

印张: 5 字数: 100 千字

版、印次: 2014 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

印数: 0001—3500

定价: 16.80 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书, 凡有缺、倒、脱页者, 本社负责调换

内容提要

《伤寒明理论》约成书于 1156 年，为金代成无己所著，该书与《伤寒明理药方论》《注解伤寒论》共为成无己的代表著作，为后世医家充分理解《伤寒论》所参详。《伤寒明理论》对《伤寒论》中的 50 个证候辨其明理，细查精详，析其诸证。《伤寒明理药方论》对《伤寒论》中常用的 20 首方剂进行了分析，用《黄帝内经》原理论其药理，分析配伍，以经释论。《伤寒明理药方论》是历史上首次依据君、臣、佐、使剖析组方原理的专著，虽只分析了《伤寒论》中的 20 首方剂，但却开了后世方论之先河，把方剂学理论推到了一个新阶段，具有重大意义。由于这两本书属文言读本，对于初学者来说有一定难度，因此我们对原文进行了白话解，对一些重点、难点字词进行了注释。希望本书能成为中医业者及中医爱好者的好助手。

前 言

《伤寒明理论》《伤寒明理药方论》是分别从症状学及方剂学的角度研究《伤寒论》的专著。作者成无己对《伤寒论》的研究颇深，有深刻的感悟，同时临床经验十分丰富，深明伤寒理论。这两本书对中医症状鉴别诊断学、方剂学等领域的发展做出了重要的贡献，并为伤寒学说的研究开辟了新途径。

医圣仲景嗜好医学，“受术于同郡名医张伯祖，时人言，识用精微过其师”“博通群书，潜乐道术”，论广汤液数十卷，遂成《伤寒杂病论》。《伤寒论》为《伤寒杂病论》的一部分。《伤寒论》全书共有 398 条原文，系统总结了东汉以前的医学成就，将医学理论与实践经验相结合，形成了我国第一部集理法方药为一体的中医学典籍；确立了六经辨证论治的理论体系，使得外感病及杂病的治疗有规律可循；践行了汗、吐、下、和、温、清、消、补八法；书中所载 113 方（缺 1 方），配伍严谨，用药准确，疗效显著，被后世称之为“方书之祖”。

《伤寒明理论》可谓出于伤寒而别于伤寒，对《伤寒论》中的 50 个证候，辨其明理，细查精详，析其诸证。《伤寒明理论》在写作上以症状为主线，对《伤寒论》中的同证异病、异病同证及相似证候、疑似证候进行了鉴别分析，使读者“明其理”，明了其治法、方药。成无己首先对所论的 50 个证做了定体（其所论 50 证，除“郑声”外，每证均是以“伤寒某证，何以明之”为起首），继而解释证候的基本体象，之后对相似证候做出鉴别，为后世研究《伤寒论》开拓了思路。

《伤寒明理药方论》专论方药，该书摘选了《伤寒论》中 20

首常用方剂进行了剖析。该书的写作结合临床经验，同时引用经典加以佐证，对药物的寒热之性，证之虚实，方之大小、远近、奇偶、用法等，加以注解引证。用《黄帝内经》原理论其药理，分析配伍，以经释论。扩大了所论病证的数量，辨证分型也不再局限于狭义伤寒的范围。此外，《伤寒明理药方论》在制方分类上颇有建树。成无己不仅在前人的基础上明确提出了“十剂”的概念，而且亦提出了“七方”之名，称“制方之用，大、小、缓、急、奇、偶、复七方是也。是以制方之体，欲成七方之用者，必本于气味生成，而制方成焉”，又认为“惟仲景方一部，最为众方之祖”，而其“处方之制，无逾是也”。《伤寒明理药方论》是历史上首次依据君、臣、佐、使剖析组方原理的专著，虽只分析了《伤寒论》中的 20 首方剂，但却开了后世方论之先河，把方剂学理论推到了一个新阶段，具有巨大意义。《伤寒明理论》与《伤寒明理药方论》既自成体系，又与《注解伤寒论》互相补充，对中医症状鉴别诊断学及方剂学的发展做出了重要的贡献。

中医古籍灿若繁星、文辞古奥，为了让更多的中医业者及中医爱好者更好地阅读和理解《伤寒明理论》《伤寒明理药方论》，我们详细、全面地对其做了白话解，重点、难点的字词做了注释。在编写过程中，我们以中国台湾商务印书馆出版的文渊阁影印四库全书之成无己《伤寒明理论》《伤寒明理药方论》为底本，又参考了多个点校版本，对各本字句不同处，分做夹注，以备参考。该书的白话解部分，经多位学者反复推敲，力求既贴近现代语言习惯，又保持原文义全貌。希望我们的努力能为广大读者提供帮助。

鲍艳举 花宝金

2013 年 11 月于北京

目 录

伤寒明理论

《伤寒明理论》序	2
发热	3
恶寒	5
恶风	7
寒热	9
潮热	11
自汗	12
盗汗	14
头汗	15
手足汗	17
无汗	19
头痛	21
项强	23
头眩	25
胸胁满	26
心下满	28



伤寒明理论

白话解

伤寒明理药方论

腹满	30
少腹满	33
烦热	35
虚烦	36
烦躁	39
懊憹	41
舌上苔	42
衄血	44
哕	46
咳	48
喘	50
呕吐	52
悸	54
渴	55
振	58
战栗	59
四逆	61
厥	62
郑声	64
谵语	66
短气	68
摇头	70



痰厥	71
不仁	73
直视	74
郁冒	76
动气	77
自利	79
筋惕肉瞤	83
热入血室	84
发黄	87
发狂	90
霍乱	91
蓄血	93
劳复	96

伤寒明理药方论

药方论序	100
诸药方论	102
桂枝汤方	102
麻黄汤方	104
大青龙汤方	106
小青龙汤方	109
大承气汤方	113
大柴胡汤方	115



伤寒明理论

白话解

伤寒明理药方论

小柴胡汤方·····	117
栀子豉汤方·····	121
瓜蒂散方·····	122
大陷胸汤方·····	124
半夏泻心汤方·····	126
茵陈蒿汤方·····	127
白虎汤方·····	129
五苓散方·····	130
理中丸方·····	132
四逆汤方·····	134
真武汤方·····	136
建中汤方·····	137
脾约丸方·····	139
抵当汤方·····	141
附 A 历代衡量与市秤对照表·····	143
附 B 汉代的度量衡和经方药量的折算·····	144

伤寒明理论





《伤寒明理论》序

余尝思历代明（名）医，回骸起死，祛邪愈疾，非曰生而知之，必也祖述前圣之经，才高识妙，探微索隐，研究义理，得其旨趣。故无施而不可，且百病之急，无急于伤寒，或死或愈，止于六七日之间，十日以上。故汉张长沙感往昔之沦丧，伤横夭之莫救，撰为伤寒论数卷，三百九十七法，一百一十三方，为医门之规绳，治病之宗本。然自汉逮今，千有余年，惟王叔和得其旨趣，后人皆不得其门而入。是以其间少于注释，闕于讲义。自宋以来，名医间有著述者，如庞安常作卒病论，朱肱作活人书，韩祇和作微旨，王实作证治，虽皆互有阐明之义，然而未能尽张长沙之深意。聊撮成公，家世儒医性识明敏，记问该博，撰述伤寒义，皆前人未经道者。指在定体分形析证，若同而异者明之，似是而非者辨之。释战栗有内外之诊，论烦躁有阴阳之别。澹语郑声，令虚实之灼知；四逆与厥，使浅深之类明。始于发热，终于劳复，凡五十篇。目之曰明理论。所谓真得长沙公之旨趣也。使习医之流，读其论而知其理，识其证而别其病，胸次了然而无惑，顾不博哉。余家医业五十载，究旨穷经，自幼迄老，凡古今医书，无不涉猎，观此书义理灿然，不能默默，因序其略。

岁在壬戌八月望日锦幘山严器之序



发 热

【伤寒明理论】

伤寒发热，何以明之？发热者，谓怫怫然发于皮肤之间，焮焮然散而成热者是也。与潮热、寒热若同而异，与烦躁相类而非。烦躁者在内者也。潮热之热，有时而热，不失其时。寒热之热，寒已而热相继而发。至于发热，则无时而发也。有谓翕翕发热者，有谓蒸蒸发热者，此则轻重不同，表里之区别尔。所谓翕翕发热者，谓若合羽所覆，明其热在外也，故与桂枝汤发汗以散之。所谓蒸蒸发热者，谓若熏蒸之蒸，明其热在内也，故与调胃承气汤攻下以涤之。其发热属表者，即风寒客于皮肤，阳气怫郁所致也。其发热属里者，即阳气下陷，入阴中所致也。观其热所从来，而汗下之证，明其辨焉。若热先自皮肤而发者，知邪气之在外也。若热先自里生而发达于表者，知邪气之在里也。举斯二者，为邪气在表在里而发热也。惟其在表在里俱有发热，故邪在半表半里者，亦有发热之证。何者？以表证未罢，邪气传里，里未作实，是为半表半里。其发热者，或始自皮肤而渐传里热，或始自内热而外达于表。盖邪气在表发热者，则表热里不热也。邪气在里发热者，则里热甚而达于表也。其在半表半里发热者，则表里俱发热，而但热又轻于纯在表者也。经虽云：发热恶寒者，发于阳也。无热恶寒者，发于阴也。然少阴病始得之，亦有反发热者，盖亦属其表也，特与麻黄细辛附子汤发汗者，是已发热为阳，（伤）寒之常也。一或阴阳俱虚，与其下利新汗后，又皆恶其发热也。经云：脉阴阳俱虚，热不止者，死。下利发热亦死。内经云：汗



出，辄复热，而脉躁疾，不为汗衰，狂言，不能食，此名阴阳交。交者，死也。斯亦发热也。诂可与寻常发热一概而论耶？医者更当明辨之。

【白话解】

此条讲的主要是如何明辨伤寒发热。所谓的发热，就是人体正气与邪气相争的反应，风寒之邪客于人体，体内正气奋起抗邪，邪正交争，卫阳浮盛，见于肌表则身热而扪之烙手。伤寒发热与潮热、寒热、烦躁的发热相类似但并不相同，潮热的发热，发作有时，定时发热；寒热的发热是先恶寒继而发热；躁热则于心中烦闷不安，以手足躁扰不宁为主。至于伤寒发热与时间及先后顺序无关，有人说是“翕翕发热”，有人说是“蒸蒸发热”，两者只是病情轻重及热在表里病位的不同。所谓“翕翕发热”指的就是好似禽类羽毛披覆于身体，言明热在表，用桂枝汤来发汗以散在表之热；所谓“蒸蒸发热”是指好似有热自内向外熏蒸身体，言明热在里，用调胃承气汤攻下之法以清热。伤寒发热在表是因为风寒邪气伤表，导致阳气郁结。伤寒发热在里，是因为阳气下陷于阴。发热到底是在表还是在里，观察发热是由发汗而解还是由攻下而解就可以辨别。如果伤寒发热是由皮肤发汗而解，那么邪气所致发热就在表，如果伤寒发热开始由里继而发于表，那么邪气所致发热就在里。举这两个例子，来说明邪气在表在里所致的不同发热。如果表里都发热，那么邪气所致发热在半表半里，为什么半表半里也会出现发热呢？是因为表邪未解，邪气继而入里，邪气并未完全入里，形成里实证，所以称为半表半里。它的发热特点，有的是自皮肤发热而渐渐入里发热，有的是里热由内向外发于皮肤。伤寒发热，热在表，那么表热里不热。邪气在内里发热，那里



热更甚之后透达于肌表。在半表半里发热，那么表里都发热，发热比仅仅在表发热轻。《伤寒论》提到：发热与恶寒同时存在，发于阳经。无发热恶寒，发于阴经。需要指出的是，少阴亦有表证，此时应用麻黄细辛附子汤，少阴与太阳同治。发热为阳病，与恶寒经常同时存在，也可出现阴阳俱虚和下利，刚刚发汗后，阴阳俱虚与下利，新发汗后恶发热。发热者若出现脉阴阳俱虚、热不止、下利，预后不良。《黄帝内经》也指出汗出复热、脉躁疾、不因为发汗而缓解，狂言不能食者为阴阳交，预后亦不良，这也是发热。怎么可以和寻常的发热一概而论，医生应该仔细地鉴别。

恶 寒

【伤寒明理论】

伤寒恶寒，何以明之？恶寒者，风寒客于荣卫之中也。惟其风寒客于荣卫，则洒淅然恶寒也。惟其荣卫之受风寒，则啬啬然不欲舒也。其恶寒者，非寒热之寒也，又非恶风也。且恶风者，见风至则恶矣。得以居密室之内，帟帐之中，则坦然自舒也。至于恶寒者，则不待风而寒，虽身大热而不欲去衣者是也。寒热之寒，谓寒热更作，热至则寒无矣。其恶寒，虽发热而不欲去衣也，甚则至于向火被覆，而犹不能遏其寒也。所以然者，由阴气上入阳中，或阳微，或风虚相抟之所致也。恶寒一切属表，虽里证悉具，而微恶寒者，亦是表未解也，犹当先解其外。俟不恶寒，为外解，乃可攻里也。经曰：发热而恶寒者，发于阳也。无热而恶寒者，发于阴也。谓如伤寒，或已发热，或未发热，必恶寒者，谓继之以发热，此则发于阳也。若



恶寒而蜷，脉沉细而紧者，此则发于阴也。在阳者，可发汗。在阴者，可温里。恶寒虽悉属表，而在表者亦有虚实之别。若汗出而恶寒者，则为表虚。无汗而恶寒者，则为表实。表虚可解肌，表实可发汗。又有止称背恶寒者。背者，胸中之府，诸阳受气于胸中，而转行于背。内经曰：人身之阴阳者，背为阳，腹为阴。阳气不足，阴寒气盛，则背为之恶寒。若风寒在表而恶寒者，则一身尽寒矣。但背恶寒者，阴寒气盛可知也。经所谓少阴病一二日，口中和，而背恶寒者，当灸之，处以附子汤者是矣。又或乘阴气不足，阳气内陷入阴中，表阳新虚，有背微恶寒者，经所谓伤寒无大热，口燥渴，心烦，背微恶寒者，白虎加人参汤主之者是也。二者，一为阴寒气盛，一为阳气内陷，又何以明之也？且[阴寒气盛，岂又能消耗津液，故于少阴病则曰口中[和。如阳气内陷，则热]烁津液为干，故于太阳病，则口燥舌干而渴也。二者均是背恶寒，要辨阴阳寒热不同者，亦于口中润燥可知。

【白话解】

本条主要讲的是如何明辨伤寒恶寒。伤寒恶寒，风、寒之邪客于荣卫之中。风寒客于荣卫，荣卫受风寒侵袭，恶风寒犹如雨水淋身，拘急不欲舒展，这种恶风寒并非是恶寒发热中的恶寒与恶风。恶风是遇风则恶寒，在无风的密室及帷帐中，则无恶风寒。伤寒恶寒则是无风亦恶寒，虽然身体大热也不欲脱衣。恶寒发热中的恶寒是恶寒、发热交替发作，发热则不会有恶寒。伤寒恶寒即使发热不欲脱衣，甚至喜暖盖被仍恶寒，之所以这样，是阳气衰微，或阳虚受风邪侵袭，致使阴寒之气入阳所致。恶寒属表证，即使里证症状具备，微恶寒也属表证未解，应当先解表证，之后若不恶寒，则为表证已解，才可以攻



里证。《伤寒论》言：发热恶寒，发于阳经，不发热恶寒，发于阴经，如伤寒病，或者已经发热，或者没有发热，一定恶寒，之后发热，则发于阳经。如果恶寒身体蜷缩拘急，脉沉细紧则发于阴经。发于阳经者可发汗而解，发于阴经者温里可解。恶寒属表证，但也有虚实之分。若汗出恶寒属表虚证，无汗恶寒属表实证。表虚证可用解肌之法，表实者可用发汗之法。又有只有背部恶寒，背为胸中之府，胸中是生发阳气之所，运行于背部。《黄帝内经》言：人体全身之阴阳，阳气运行于背部，阴气运行于腹部。阳气不足，阴寒气充则背部恶寒。风寒在表出现的恶寒特点是，全身恶寒，而只是背部恶寒，为阴寒气盛的原因。《伤寒论》中提到：少阴病开始时，口中无不适感而背部恶寒，应当用灸治疗，并给予附子汤口服。又或者阴气不足之时阳气内陷阴中，循行于表的阳气虚弱不久出现背部恶寒的，《伤寒论》提到：伤寒病中背部恶寒者不合并出现大热、口渴干燥、心烦之症用白虎加人参汤主治，以上提的两种背部恶寒，一种是因阴寒气盛，一种是因为阳气内陷。怎样区分呢？阴寒气盛的背部恶寒，不会消耗津液，所以少阴病中口润，阳气内陷的背部恶寒，热耗津液而口干，所以太阳病出现口舌干燥、口渴。区分两者阴阳寒热不同，判断口中润燥便可分辨。

恶 风

【伤寒明理论】

伤寒恶风，何以明之？黄帝针经曰：卫气者，所以温分肉，充皮肤，肥腠理，司开阖者也。风邪中于卫也，则必恶风。何者？以风则伤卫，寒则伤荣。为风邪所中，于分肉不温